

## Chargenrückruf

Rückruf und Umtausch von ANTIDRY®  
Mandelöl Lotion-Mustern (30 ml)  
ohne Chargennummer

Im Rahmen einer Nachkontrolle wurden Antidry® Mandelöl Lotion-30-ml-Muster gefunden, die zwar von einwandfreier Qualität und noch bis mindestens 10/2001 verwendbar sind, auf welchen aber Chargennummer und Verfalldatum in schlecht leserlicher gelber Schrift aufgedruckt sind bzw. fehlen. Deshalb bitten wir Sie, Ihre Muster hinsichtlich des Aufdrucks «Lot Nr./EXP» zu kontrollieren und uns allfällig fehlerhafte Exemplare zwecks Umtausch unverzüglich zu retournieren. Wir bedauern die entstandenen Umtriebe und danken für Ihr Verständnis.

Adroka AG, 4123 Allschwil 1,  
Tel. 061 486 36 00, Fax 061 486 36 36.

## Rappel de lots

Rappel et échange d'échantillons 30 ml,  
ANTIDRY® lotion à l'huile d'amande  
sans numéros de lots

Dans le cadre d'un contrôle ultérieur, nous avons découvert des échantillons 30 ml d'ANTIDRY® lotion à l'huile d'amande – d'ailleurs de qualité irréprochable et utilisables jusqu'au 10/2001 au moins – avec des numéros de lots et des dates d'échéances imprimés en jaune et de ce fait, difficilement lisibles voire invisibles. Nous vous prions, par conséquent, de vérifier les échantillons en votre possession, notamment l'impression «Lot No/EXP» et de nous retourner sans retard, pour échange, les exemplaires présentant ces défaillances. Nous regrettons vivement les désagréments causés par cet incident et vous remercions, d'ores et déjà, de votre compréhension.

Adroka SA, 4123 Allschwil,  
Tél. 061 486 36 00, Fax 061 486 36 36.

## Schweizerische Gesellschaft für Pneumologie (SGP)

### Société Suisse de Pneumologie (SSP)

Vorstand/Comité

*Präsident/Président:*

Prof. Dr. Thierry Rochat, Genève

*Vizepräsident/Vice-président:*

Prof. Dr. Matthias Gugger, Bern

*Weitere Mitglieder/autres membres:*

Dr. John-David Aubert, Lausanne;

PD Dr. Konrad Bloch, Zürich;

Dr. Markus Heitz, Zürich;

Dr. Rainer Martin Kaelin, Morges;

Dr. Werner Karrer, Montana;

Dr. Carlo Mordasini, Bern;

Dr. Geneviève Nicolet, Nyon;

Dr. Helmut Oswald, Winterthur;

Dr. Andreas Paky, St. Gallen;

Dr. Franco Quadri, Bellinzona;

Prof. Dr. Felix Sennhauser, Zürich;

Prof. Dr. Markus Solèr, Basel;

Dr. Jean-Benoît Thorens, Meyrin

*Sekretariat/Secrétariat:*

SGP/SSP, Südbahnhofstrasse 14c,

Postfach 49, 3000 Bern 17,

Tel. 031 378 20 30, Fax 031 378 20 31

## Ausbildungsstipendium in Pneumologie

Das Stipendium hat zum Ziel, die Ausbildung eines Arztes/einer Ärztin in einem Teilgebiet der klinischen Pneumologie oder der Grundlagenforschung in Zusammenhang mit der Pneumologie zu fördern. Zuständig ist die Schweizerische Gesellschaft für Pneumologie. Die Auswahl der Stipendiaten erfolgt durch den Vorstand.

Der Kandidat/die Kandidatin

- muss im Besitz eines schweizerischen Arztdiploms und einer Doktordissertation sein;
- ist jünger als 35 Jahre;
- hat seine/ihre Ausbildung in Innerer Medizin oder Pädiatrie hinter sich und bereits ein Jahr Ausbildung in Pneumologie absolviert. Eine vorausgehende Erfahrung in der Forschung ist wünschenswert;
- legt eine Bestätigung der Ausbildungsstätte vor, dass er/sie unter Anweisung eines Lehrmeisters arbeitet;
- legt ein wissenschaftliches Projekt vor;
- besitzt die schriftliche Zusicherung einer Anstellung nach der Rückkehr in die Schweiz und der Weiterführung der begonnenen, wissenschaftlichen Arbeit.

Im Prinzip wird das Stipendium für 12 Monate vergeben, und sein Maximalbetrag beläuft sich auf Fr. 40 000.– für verheiratete und Fr. 30 000.– für ledige Kandidaten/Kandidatinnen. Spätestens 3 Monate nach Beendigung des Ausbildungsaufenthaltes unterbreitet der Stipendiat dem Vorstand der SGP einen Tätigkeitsbericht.

Anmeldeformulare können im Sekretariat der Schweizerischen Gesellschaft für Pneumologie, Südbahnhofstrasse 14c, Postfach 49, 3000 Bern 17 (Tel. 031 378 20 30, Fax 031 378 20 31, E-mail k.lehmann@lung.ch), bezogen werden, wo auch die Gesuche bis zum 31. Januar 2001 (Datum des Poststempels) einzureichen sind.

## Bourse de formation en pneumologie

La bourse a pour but de favoriser la formation d'un médecin dans un domaine de la pneumologie clinique ou de la recherche fondamentale en pneumologie.

La Société Suisse de Pneumologie est compétente. Le/la bénéficiaire de la bourse sera choisi/e par le Comité.

Le candidat/la candidate doit

- être porteur/porteuse d'un diplôme suisse de médecine et du titre de docteur en médecine;
- avoir moins de 35 ans;
- avoir terminé sa formation en médecine interne ou en pédiatrie et bénéficier d'un an au moins de formation en pneumologie. Une expérience préalable dans la recherche est souhaitable;
- fournir une attestation du centre de formation confirmant le fait qu'il/elle travaille sous le contrôle d'un directeur/d'une directrice d'études;
- soumettre un projet scientifique;
- produire une garantie écrite d'un emploi au retour en Suisse et de la poursuite du travail scientifique commencé.

En principe, la bourse est accordée pour douze mois. Son montant maximal est de Fr. 40 000.– pour les candidat(e)s marié(e)s et de Fr. 30 000.– pour les célibataires. Trois mois au plus tard après la fin de son séjour de formation, le/la bénéficiaire de la bourse remettra un rapport de ses activités au Comité de la SSP.

Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la Société Suisse de Pneumologie, Südbahnhofstrasse 14c, case postale 49, 3000 Berne 17 (tél. 031 378 20 30, fax 031 378 20 31, e-mail k.lehmann@lung.ch), adresse à laquelle les demandes de bourse doivent être déposées d'ici le 31 janvier 2001 (date du timbre postal).